EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 28.8.2020
COM(2020) 434 final

ANNEX 2

ANHANG

des

Vorschlags für einen Beschluss des Rates

zur Genehmigung von Änderungen des Übereinkommens über die Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der Verschmutzung der Nordsee durch Öl und andere Schadstoffe (Übereinkommen von Bonn) im Hinblick auf die Ausweitung seines materiellen und geografischen Anwendungsbereichs

Beschluss der Vertragsparteien des Übereinkommens über die Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der Verschmutzung der Nordsee durch Öl und andere Schadstoffe über den Beitritt des Königreichs Spanien zu dem Übereinkommen

Die Vertragsparteien des Übereinkommens über die Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der Verschmutzung der Nordsee durch Öl und andere Schadstoffe (im Folgenden „Übereinkommen“) —

UNTER HINWEIS auf Artikel 20 des Abkommens, der vorsieht, dass die Vertragsparteien jeden anderen Küstenstaat des Nordostatlantiks einstimmig einladen können, dem Übereinkommen beizutreten, und dass in diesem Fall Artikel 2 des Übereinkommens und dessen Anhang entsprechend geändert werden,

UNTER AUSDRUCK ihrer einvernehmlichen Absicht, Spanien zum Beitritt zu dem Übereinkommen einzuladen,

ERFREUT ÜBER den Wunsch Spaniens, dem Übereinkommen beizutreten —

fassen folgenden einstimmigen Beschluss:

Absatz 1 – Änderung der Präambel des Übereinkommens

Die Präambel des Übereinkommens wird wie folgt geändert: vor den Worten „des Königreichs Schwedens“ werden die Worte „des Königreichs Spanien“ eingefügt.

Absatz 2 – Einladung an Spanien gemäß Artikel 20

Im Einklang mit Artikel 20 laden die Vertragsparteien Spanien einstimmig ein, dem Übereinkommen von Bonn beizutreten. Im Hinblick auf diese Einladung werden die folgenden Änderungen des Artikels 2 und der Anhangs des Übereinkommens angenommen.

Absatz 3 – Änderung von Artikel 2

Artikel 2 des Übereinkommens erhält folgenden Wortlaut:

„Artikel 2

Im Sinne dieses Übereinkommens bezeichnet der Ausdruck Nordseegebiet das Meeresgebiet, das Folgendes umfasst:

a) die eigentliche Nordsee südlich des Breitengrads 61°0‘00,00" N,

b) den Skagerrak, dessen südliche Begrenzung östlich von Kap Skagen durch den Breitengrad 57°44'43,00" N bestimmt wird,

c) den Golf von Biskaya, südlich und westlich begrenzt durch die in Teil I des Anhangs dieses Übereinkommens festgelegte Linie,

d) die weiteren Gewässer, bestehend aus der Irischen See, der Keltischen See, der See von Malin *(Malin Sea)*, dem Großen Minch *(Great Minch)*, dem Kleinen Minch *(Little Minch)*, einem Teil der Norwegischen See und Teilen des Nordostatlantiks, die im Westen und Norden durch die in Teil II des Anhangs dieses Übereinkommens festgelegte Linie begrenzt sind.“

Absatz 4 – Änderung des Anhangs des Übereinkommens

Der Anhang des Übereinkommens erhält den in der Anlage zu diesem Beschluss festgelegten Wortlaut.

Absatz 5 – Inkrafttreten

Die in diesem Beschluss enthaltenen Änderungen treten am ersten Tag des zweiten Monats nach Hinterlegung der Urkunde über den Beitritt Spaniens zu dem Übereinkommen in Kraft.

Anlage

„ANHANG DES ÜBEREINKOMMENS ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT BEI DER BEKÄMPFUNG DER VERSCHMUTZUNG DER NORDSEE DURCH ÖL UND ANDERE SCHADSTOFFE,

1983

Beschreibung der Grenze zwischen Nordseegebiet und Atlantik und der Zonen nach Artikel 6 dieses Übereinkommens

GRENZE ZWISCHEN NORDSEEGEBIET UND ATLANTIK

TEIL I: SÜDLICHE UND SÜDWESTLICHE GRENZLINIE DES NORDSEEGEBIETS

Der Ärmelkanal und seine Eingangsgewässer werden nach Südwesten und der Golf von Biskaya nach Süden und Westen durch eine Linie begrenzt,

i) die am westlichen Punkt der Küste Spaniens 42°30'04,25" N 8°52'18,22" W beginnt,

ii) von diesem Punkt aus der loxodromischen Linie bis zu Punkt 42°30'04,32" N 10°24'55,16" W folgt,

iii) von diesem Punkt aus der loxodromischen Linie bis zu Punkt 46 00'04,07" N 10°24'54,86" W folgt,

iv) von diesem Punkt aus der loxodromischen Linie bis zu Punkt 46 00'04,06" N 9°59'54,88" W folgt,

v) von diesem Punkt aus der Linie bis zum Schnittpunkt zwischen dem Breitenkreis 48°27'00,00" N und der 50 Seemeilen westlich von einer zwischen der Insel Ouessant und den Scilly-Inseln gezogenen Verbindungslinie (im Folgenden „Linie nach dem Bonn-Übereinkommen von 1983“) folgt;

vi) von diesem Schnittpunkt aus der Linie nach dem Bonn-Übereinkommen von 1983 in nördlicher Richtung folgt bis zu deren Schnittpunkt mit der Linie, die, wie im Schiedsspruch vom 30. Juni 1977 festgelegt, die Grenze des Festlandsockels zwischen Frankreich und dem Vereinigten Königreich bildet,

vii) von diesem Schnittpunkt aus dieser Grenze nach Westen bis zu Punkt 48 10'00,00" N 9 22'15,91" W folgt und

viii) von diesem Punkt aus dem Breitenkreis 48 10'00,00" N nach Westen bis zu Punkt 48°10'00,00" N 10°0'00,00" W folgt.

TEIL II: WESTLICHE UND NÖRDLICHE GRENZLINIE DER ÜBRIGEN GEWÄSSER, DIE GEGENSTAND DES ÜBEREINKOMMENS SIND

Die übrigen Gewässer, die Gegenstand des Übereinkommens sind (bestehend aus der Irischen See, der Keltischen See, der See von Malin *(Malin Sea)*, dem Großen Minch *(Great Minch)*, dem Kleinen Minch *(Little Minch)*, einem Teil der Norwegischen See und einigen Teilen des Nordostatlantiks), werden nach Westen und nach Norden durch eine Linie begrenzt, die

i) am Punkt 48 10'00,00" N 0 00'00,00" W beginnt,

ii) von diesem Punkt aus bis Punkt 56°42'00,00" N 14°00'00,00" W der westlichen Grenze der Zone nationaler Verantwortung Irlands für Meeresverschmutzung folgt (d. h. einer Linie, die an jedem Punkt 200 Seemeilen vom nächstgelegenen Punkt der Basislinien entfernt ist, die für die Zwecke der Gesetze Irlands aus den Jahren 1959 bis 1988 über seerechtliche Hoheitsbefugnisse festgelegt worden sind),

iii) von diesem Punkt aus bis Punkt 63°38'10,68" N 0°30'00,00" W der westlichen Grenze der Zone folgt, die durch die Handelsschifffahrtsverordnungen des Vereinigten Königreichs von 1996 über die Verhütung der Meeresverschmutzung und entsprechende Grenzwerte in der Fassung von 1997 festgelegt worden ist (d. h. der Linie, die die in Tabelle 1 aufgeführten Punkte in der dort angegebenen Reihenfolge verbindet), und

iv) von diesem Punkt aus dem Breitenkreis 63°38'10,68" N nach Osten bis zur norwegischen Küste folgt.

TABELLE 1: Westliche Grenzpunkte und -linien der von den Handelsschifffahrtsverordnungen des Vereinigten Königreichs von 1996 (in der geänderten Fassung) über die Verhütung der Meeresverschmutzung und entsprechende Grenzwerte festgelegten Zone

In den geänderten Verordnungen des Vereinigten Königreichs genannte Punkte und deren Koordinaten	**Linienteilstück zwischen diesen Punkten**
27. 56° 42' 00,00" N 14° 0' 00,00" W	27-28 Längenkreis
28. 56° 49' 00,00" N 14° 0' 00,00" W	28-29 Breitenkreis
29. 56° 49' 00,00" N 14° 30' 34,00" W	29-30 Ein 200 Seemeilen von den entsprechenden Basispunkten auf den St.-Kilda-Inseln, von denen aus die Breite des Küstenmeers gemessen wird, gemessener Bogen
30. 57° 52' 22,00" N 14° 53' 22,00" W	30-31 Ein 200 Seemeilen von den entsprechenden Basispunkten auf den St.-Kilda-Inseln, von denen aus

			die Breite des Küstenmeers gemessen wird, gemessener Bogen
31.	58°30' 00,00" N	14° 48' 58,00" W	31-32 Ein 200 Seemeilen von den entsprechenden Basispunkten auf den St.-Kilda-Inseln, von denen aus die Breite des Küstenmeers gemessen wird, gemessener Bogen
32.	59° 0' 00,00" N	14° 35' 07,00" W	32-33 Ein 200 Seemeilen von den entsprechenden Basispunkten auf den St.-Kilda-Inseln, von denen aus die Breite des Küstenmeers gemessen wird, gemessener Bogen
33.	59° 40' 54,00" N	13° 58' 10,00" W	33-34 Ein 200 Seemeilen von den entsprechenden Basispunkten auf den St.-Kilda-Inseln, von denen aus die Breite des Küstenmeers gemessen wird, gemessener Bogen
34.	59° 50' 00,00 N	13° 46' 24,00 W	34-35 Breitenkreis
35.	59° 50' 00,00 N	5° 0' 00,00 W	35-36 Längenkreis
36.	60° 10' 00,00 N	5° 0' 00,00 W	36-37 Breitenkreis
37.	60° 10' 00,00" N	4° 48' 00.00" W	37-38 Längenkreis
38.	60° 20' 00,00" N	4° 48' 00,00" W	38-39 Breitenkreis
39.	60° 20' 00,00" N	4° 24' 00,00" W	39-40 Längenkreis
40.	60° 40' 00,00" N	4° 24' 00,00" W	40-41 Breitenkreis
41.	60° 40' 00,00" N	4° 0' 00,00" W	41-42 Längenkreis
42.	61° 0' 00,00" N	4° 0' 00,00" W	42-43 Breitenkreis
43.	61° 0' 00,00" N	3° 36' 00,00" W	43-44 Längenkreis
44.	61° 30' 00,00" N	3° 36' 00,00" W	44-45 Breitenkreis
45.	61° 30' 00,00" N	3° 0' 00.00" W	45-46 Längenkreis
46.	61° 45' 00,00" N	3° 0' 00,00" W	46-47 Breitenkreis

47.	61° 45' 00,00" N	2°	48' 00,00" W	47-48 Längenkreis
48.	62° 0' 00,00" N	2°	48' 00,00" W	48-49 Breitenkreis
49.	62° 0' 00,00“ N	2°	0' 00,00" W	49-50 Längenkreis
50.	62° 30' 00,00" N	2°	0' 00,00" W	50-51 Breitenkreis
51.	62° 30' 00,00" N	1°	36' 00,00" W	51-52 Längenkreis
52.	62° 40' 00,00" N	1°	36' 00,00" W	52-53 Breitenkreis
53.	62° 40' 00,00" N	1°	0' 00,00" W	53-54 Längenkreis
54.	63° 20' 00,00" N	1°	0' 00,00" W	54-55 Breitenkreis
55.	63° 20' 00,00" N	0°	30' 00,00" W	55-56 Längenkreis
56.	63° 38' 10,68" N	0°	30' 00,00" W	

GRENZEN DER IN ARTIKEL 6 DIESES ÜBEREINKOMMENS GENANNTEN ZONEN DER VERANTWORTUNG

TEIL III: GRENZEN DER ZONEN NATIONALER VERANTWORTUNG

1. **Allgemeines:** Sind die Grenzen einer Zone der Verantwortung durch eine Reihe von Verbindungslinien zwischen den in einer Liste aufgeführten Punkten festgelegt, so werden diese Linien dadurch bestimmt, dass für jeden Punkt die Art der Verbindungslinie zum jeweils folgenden Punkt angegeben wird.

2. **Dänemark:** Die Zone nationaler Verantwortung Dänemarks wird durch folgende Linien begrenzt:

a) eine Linie, die an dem Punkt beginnt, an dem die Grenze der Zone gemeinsamer Verantwortung Dänemarks und Deutschlands (wie in Teil IV beschrieben) eine Linie schneidet, die von dem Punkt 55º10'03,40" N 7º33'09,60" O in Richtung des in der nachstehenden Tabelle genannten Punktes DE1 (DK1) verläuft, und dieser Linie bis zu dem Punkt DE1 (DK1) folgt;

b) eine Reihe von Linien, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
DK1	55° 30' 40,30" N	5° 45' 00,00" O	geodätische Linie	DE1
DK2	55° 15' 00,00" N	5° 24' 12,00" O	geodätische Linie	DE2
DK3	55° 15' 00,00" N	5° 9' 00,00" O	geodätische Linie	DE3
DK4	55° 24' 15,00" N	4° 45' 00,00" O	geodätische Linie	DE4
DK5	55° 46' 21,80" N	4° 15' 00,00" O	geodätische Linie	DE5
DK6	55° 55' 09,40“ N	3° 21' 00,00" O	Großkreisbogen	DE6
DK7	56° 5' 12,00" N	3° 15' 00,00" O	Großkreisbogen	UK23, NO23
DK8	56° 35' 30,00" N	5° 2' 00,00" O	Großkreisbogen	NO24
DK9	57° 10' 30,00" N	6° 56' 12,00" O	Großkreisbogen	NO25
DK10	57° 29' 54,00" N	7° 59' 00,00" O	Großkreisbogen	NO26
DK11	57° 37' 06,00" N	8° 27' 30,00" O	Großkreisbogen	NO27
DK12	57° 41' 48,00" N	8° 53' 18,00" O	Großkreisbogen	NO28
DK13	57° 59' 18,00" N	9° 23' 00,00" O	Großkreisbogen	NO29
DK14	58° 15' 41,20" N	10° 1' 48,10" O	Großkreisbogen	NO30, SE4
DK15	58° 8' 00,10" N	10° 32' 32,80" O	geodätische Linie	SE3
DK16	57° 49' 00,60" N	11° 2' 55,60" O	geodätische Linie	SE2
DK17	57° 44' 43,00" N	11° 7' 04,00" O		SE1

3. **Deutschland:** Die Zone nationaler Verantwortung Deutschlands wird durch folgende Linien begrenzt:

a) eine Linie, die an dem Punkt beginnt, an dem die Grenze der Zone gemeinsamer Verantwortung Dänemarks und Deutschlands (wie in Teil IV beschrieben) eine Linie schneidet, die von dem Punkt 55º10'03,40" N 7º33'09,60" O in Richtung des in der nachstehenden Tabelle genannten Punktes DE1 (DK1) verläuft, und dieser Linie bis zu dem Punkt DE1 (DK1) folgt;

b) eine Reihe von Linien, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
DE1	55° 30' 40,30" N	5° 45' 00,00" O	geodätische Linie	DK1
DE2	55° 15' 00,00" N	5° 24' 12,00" O	geodätische Linie	DK2
DE3	55° 15' 00,00" N	5° 9' 00,00" O	geodätische Linie	DK3
DE4	55° 24' 15,00" N	4° 45' 00,00" O	geodätische Linie	DK4
DE5	55° 46' 21,80" N	4° 15' 00,00" O	geodätische Linie	DK5
DE6	55° 55' 09,40" N	3° 21' 00,00" O	Großkreisbogen	DK6
DE7	55° 50' 06,00" N	3° 24' 00,00" O	Großkreisbogen	UK24
DE8	55° 45' 54,00" N	3° 22' 13,00" O	Großkreisbogen	NL19
DE9	55° 20' 00,00" N	4° 20' 00,00" O	Großkreisbogen	NL20
DE10	55° 0' 00,00" N	5° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	NL21
DE11	54° 37' 12,00" N	5° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	NL22
DE12	54° 11' 12,00" N	6° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	NL23
DE13	53° 59' 56,80" N	6° 6' 28,20" O		NL24

c) landwärts von Punkt DE12 ausgehend: eine Linie in Richtung des Punktes DE13 (das bedeutet der letzte Grenzpunkt 53º59'56,80" N 6º6'28,20" O) bis zum Schnittpunkt dieser Linie mit der Grenze der Zone gemeinsamer Verantwortung Deutschlands und der Niederlande (wie in Teil IV beschrieben).

4. **Irland:** Die Zone nationaler Verantwortung Irlands wird durch folgende Linien begrenzt:

a) nach Norden durch eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 3 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden;

b) nach Westen durch die westliche Grenze des Nordseegebiets;

c) nach Osten und Süden durch eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 2 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden.

5. **Niederlande**: Die Zone nationaler Verantwortung der Niederlande wird nach Süden durch den Breitenkreis 51°51'52,1267" N und nördlich dieses Breitenkreises durch folgende Linien begrenzt:

a) eine Reihe von Linien, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
NL1	51° 51' 52,1267" N	2° 31' 48,0975" O	Großkreisbogen	UK42
NL2	51° 59' 00,00" N	2° 37' 36,00" O	Großkreisbogen	UK41
NL3	52° 1' 00,00" N	2° 39' 30,00" O	Großkreisbogen	UK40
NL4	52° 5' 18,00" N	2° 42' 12,00" O	Großkreisbogen	UK39
NL5	52° 6' 00,00" N	2° 42' 54,00" O	Großkreisbogen	UK38
NL6	52° 12’ 24,00" N	2° 50' 24,00" O	Großkreisbogen	UK37
NL7	52° 17' 24,00" N	2° 56' 00,00" O	Großkreisbogen	UK36
NL8	52° 25' 00,00" N	3° 3' 30,00" O	Großkreisbogen	UK35
NL9	52° 37' 18,00" N	3° 11' 00,00" O	Großkreisbogen	UK34
NL10	52° 47' 00,00" N	3° 12' 18,00" O	Großkreisbogen	UK33
NL11	52° 53' 00,00" N	3° 10' 30,00" O	Großkreisbogen	UK32
NL12	53° 18' 06,00" N	3° 3' 24,00" O	Großkreisbogen	UK31
NL13	53° 28' 12,00" N	3° 1' 00,00" O	Großkreisbogen	UK30
NL14	53° 35' 06,00" N	2° 59' 18,00" O	Großkreisbogen	UK29
NL15	53° 40' 06,00" N	2° 57' 24,00" O	Großkreisbogen	UK28
NL16	53° 57' 48,00" N	2° 52' 00,00" O	Großkreisbogen	UK27
NL17	54° 22' 48,00" N	2° 45' 48,00" O	Großkreisbogen	UK26
NL18	54° 37' 18,00" N	2° 53' 54,00" O	Großkreisbogen	UK25
NL19	55° 45' 54,00" N	3° 22' 13,00" O	Großkreisbogen	DE8
NL20	55° 20' 00,00" N	4° 20' 00,00" O	Großkreisbogen	DE9
NL21	55° 0' 00,00" N	5° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	DE10
NL22	54° 37' 12,00" N	5° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	DE11
NL23	54° 11' 12,00" N	6° 0' 00,00" O	Großkreisbogen	DE12
NL24	53° 59' 56,80" N	6° 6' 28,20" O		DE13

b) landwärts von Punkt NL23 ausgehend: eine Linie in Richtung des Punktes NL24 (d. h. des nächsten vereinbarten Grenzpunktes 53º59'56,80" N 6º6'28,20" O) bis zum Schnittpunkt dieser Linie mit der Grenze der Zone gemeinsamer Verantwortung Deutschlands und der Niederlande (wie in Teil IV beschrieben).

6. **Norwegen:** Die Zone nationaler Verantwortung Norwegens wird nach Norden durch den Breitenkreis 63°38'10,68" N und nach Westen, Süden und Osten durch folgende Linien begrenzt:

a) eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 4 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden;

b) südwärts von dem letztgenannten Punkt in der Tabelle ausgehend: eine Reihe von Linien, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
NO23	56° 5' 12,00" N	3° 15' 00,00" O	Großkreisbogen	UK23, DK7
NO24	56° 35' 30,00" N	5° 2' 00,00" O	Großkreisbogen	DK8
NO25	57° 10' 30,00" N	6° 56' 12,00" O	Großkreisbogen	DK9
NO26	57° 29' 54,00" N	7° 59' 00,00" O	Großkreisbogen	DK10
NO27	57° 37' 06,00" N	8° 27' 30,00" O	Großkreisbogen	DK11
NO28	57° 41' 48,00" N	8° 53' 18,00" O	Großkreisbogen	DK12
NO29	57° 59' 18,00" N	9° 23' 00,00" O	Großkreisbogen	DK13
NO30	58° 15' 41,20" N	10° 1' 48,10" O (Punkt A)	Großkreisbogen	SE4, DK14
NO31	58° 30' 41,20" N	10° 8' 46,90" O (Punkt B)	Großkreisbogen	SE5
NO32	58° 45' 41,30" N	10° 35' 40,00" O (Punkt C)	Loxodrome	SE6
NO33	58° 53' 34,00" N	10° 38' 25,00" O (Punkt D)		SE7

c) danach eine Linie, die der schwedisch-norwegischen Grenze folgt.

7. **Schweden:** Die Zone nationaler Verantwortung Schwedens wird nach Süden durch den Breitenkreis 57°44'43,00" N und nördlich dieses Breitenkreises durch eine Reihe von Linien begrenzt,

a) welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
SE1	57° 44' 43,00" N	11° 7' 04,00" O	geodätische Linie	DK17
SE2	57° 49' 00,60" N	11° 2' 55,60" O	geodätische Linie	DK16

SE3	58° 8' 00,10" N	10° 32' 32,80" O	geodätische Linie	DK15
SE4 (Punkt A)	58° 15' 41,20" N	10° 1' 48,10" O	Großkreisbogen	DK14, NO30
SE5 (Punkt B)	58° 30' 41,20" N	10° 8' 46,90" O	Großkreisbogen	NO31
SE6 (Punkt C)	58° 45' 41,30" N	10° 35' 40,00" O	Loxodrome	NO32
SE7 (Punkt D)	58° 53' 34,00" N	10° 38' 25,00" O		NO33

b) danach durch eine Linie, die der schwedisch-norwegischen Grenze folgt.

8. **Vereinigtes Königreich:** Die Zone nationaler Verantwortung des Vereinigten Königreichs wird wie folgt begrenzt:

a) nach Osten durch eine Reihe von Linien, die Folgendes umfasst:

i) eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 4 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden;

ii) eine Reihe von Linien, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
UK23	56° 5' 12,00" N	3° 15' 00,00" O	Großkreisbogen	NO23, DK7
UK24	55° 50' 06,00" N	3° 24' 00,00" O	Großkreisbogen	DE7
UK25	54° 37' 18,00" N	2° 53' 54,00" O	Großkreisbogen	NL18
UK26	54° 22' 48,00" N	2° 45' 48,00" O	Großkreisbogen	NL17
UK27	53° 57' 48,00" N	2° 52' 00,00" O	Großkreisbogen	NL16
UK28	53° 40' 06,00" N	2° 57' 24,00" O	Großkreisbogen	NL15
UK29	53° 35' 06,00" N	2° 59' 18,00" O	Großkreisbogen	NL14
UK30	53° 28' 12,00" N	3° 1' 00,00" O	Großkreisbogen	NL13
UK31	53° 18' 06,00" N	3° 3' 24,00" O	Großkreisbogen	NL12
UK32	52° 53' 00,00" N	3° 10' 30,00" O	Großkreisbogen	NL11
UK33	52° 47' 00,00" N	3° 12' 18,00" O	Großkreisbogen	NL10
UK34	52° 37' 18,00" N	3° 11' 00,00" O	Großkreisbogen	NL9

UK35	52° 25' 00,00" N 3° 3' 30,00" O	Großkreisbogen	NL8
UK36	52° 17' 24,00" N 2° 56' 00,00" O	Großkreisbogen	NL7
UK37	52° 12' 24,00" N 2° 50' 24,00" O	Großkreisbogen	NL6
UK38	52° 6' 00,00" N 2° 42' 54,00" O	Großkreisbogen	NL5
UK39	52° 5' 18,00" N 2° 42' 12,00" O	Großkreisbogen	NL4
UK40	52° 1' 00,00" N 2° 39' 30,00" O	Großkreisbogen	NL3
UK41	51° 59' 00,00" N 2° 37' 36,00" O	Großkreisbogen	NL2
UK42	51° 51' 52,1267" N 2° 31' 48,0975" O	Großkreisbogen	NL1

b) nach Süden und nach Westen durch die folgenden Linien:

i) eine Linie, die am westlichsten Punkt der Scilly-Inseln beginnt und diesen Punkt mit dem Punkt 49°52'00,00" N 7°44'00,00" W verbindet,

ii) ab diesem Punkt die Linie, die der in Teil I bestimmten Linie nach dem Bonn-Übereinkommen von 1983 nach Süden bis zu deren Schnittpunkt mit der im Schiedsspruch vom 30. Juni 1977 bestimmten Grenze des Festlandsockels zwischen Frankreich und dem Vereinigten Königreich folgt,

iii) ab diesem Schnittpunkt die Linie dieser Grenze nach Westen bis zu dem Punkt 48°10'00,00" N 9°22'15,91" W und

iv) ab diesem Punkt eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 2 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden, bis zur äußeren Grenze des an Nordirland angrenzenden Küstenmeers am Punkt 54°0'00,00" N 05°36'20,00" W;

c) nach Westen und nach Norden durch die folgenden Linien:

i) eine Verbindungslinie zwischen dem Punkt in dem an Nordirland angrenzenden Küstenmeer, der dem Punkt 55°31'13,36" N 6°45'00,00" W am nächsten liegt, und dem Punkt 55°31'13,36" N 6°45'00,00" W selbst,

ii) ab diesem Punkt eine Reihe von Linien, welche die in Tabelle 3 aufgelisteten Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden, bis zu dem Punkt 56°42'00,00" N 14°00'00,00" W und

iii) ab diesem Punkt eine Linie, die den westlichen und nördlichen Grenzen des Nordseegebiets bis zu dem Punkt 63°38'10,68" N 0°30'00,00" W folgt.

TABELLE 2: GRENZPUNKTE UND -LINIEN ZWISCHEN DEN ZONEN DER VERANTWORTUNG IRLANDS UND DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS – OSTEN UND SÜDEN

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone	**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**

IR1/UK50	48° 10' 00,00" N 10° 0' 00,00" W	Längenkreis
IR2/UK51	48° 20' 00,00" N 10° 0' 00,00" W	Breitenkreis
IR3/UK52	48° 20' 00,00" N 9° 48' 00,00" W	Längenkreis
IR4/UK53	48° 30' 00,00" N 9° 48' 00,00" W	Breitenkreis
IR5/UK54	48° 30' 00,00" N 9° 36' 00,00" W	Längenkreis
IR6/UK55	48° 50' 00,00" N 9° 36' 00,00" W	Breitenkreis
IR7/UK56	48° 50' 00,00" N 9° 24' 00,00" W	Längenkreis
IR8/UK57	49° 0' 00,00" N 9° 24' 00,00" W	Breitenkreis
IR9/UK58	49° 0' 00,00" N 9° 17' 00,00" W	Längenkreis
IR10/UK59	49° 10' 00,00" N 9° 17' 00,00" W	Breitenkreis
IR11/UK60	49° 10' 00,00" N 9° 12' 00,00" W	Längenkreis
IR12/UK61	49° 20' 00,00" N 9° 12' 00,00" W	Breitenkreis
IR13/UK62	49° 20' 00,00" N 9° 3' 00,00" W	Längenkreis
IR14/UK63	49° 30' 00,00" N 9° 3' 00,00" W	Breitenkreis
IR15/UK64	49° 30' 00,00" N 8° 54' 00,00" W	Längenkreis
IR16/UK65	49° 40' 00,00" N 8° 54' 00,00" W	Breitenkreis
IR17/UK66	49° 40' 00,00" N 8° 45' 00,00" W	Längenkreis
IR18/UK67	49° 50' 00,00" N 8° 45' 00,00" W	Breitenkreis
IR19/UK68	49° 50' 00,00" N 8° 36' 00,00" W	Längenkreis
IR20/UK69	50° 0' 00,00" N 8° 36' 00,00" W	Breitenkreis
IR21/UK70	50° 0' 00,00" N 8° 24' 00,00" W	Längenkreis
IR22/UK71	50° 10' 00,00" N 8° 24' 00,00" W	Breitenkreis
IR23/UK72	50° 10' 00,00" N 8° 12' 00,00" W	Längenkreis
IR24/UK73	50° 20' 00,00" N 8° 12' 00,00" W	Breitenkreis
IR25/UK74	50° 20' 00,00" N 8° 0' 00,00" W	Längenkreis
IR26/UK75	50° 30' 00,00" N 8° 0' 00,00" W	Breitenkreis
IR27/UK76	50° 30' 00,00" N 7° 36' 00,00" W	Längenkreis
IR28/UK77	50° 40' 00,00" N 7° 36' 00,00" W	Breitenkreis
IR29/UK78	50° 40' 00,00" N 7° 12' 00,00" W	Längenkreis
IR30/UK79	50° 50' 00,00" N 7° 12' 00,00" W	Breitenkreis
IR31/UK80	50° 50' 00,00" N 7° 3' 00,00" W	Längenkreis

IR32/UK81	51° 0' 00,00" N	7° 3' 00,00" W	Breitenkreis
IR33/UK82	51° 0' 00,00" N	6° 48' 00,00" W	Längenkreis
IR34/UK83	51° 10' 00,00" N	6° 48' 00,00" W	Breitenkreis
IR35/UK84	51° 10' 00,00" N	6° 42' 00,00" W	Längenkreis
IR36/UK85	51° 20' 00,00" N	6° 42' 00,00" W	Breitenkreis
IR37/UK86	51° 20' 00,00" N	6° 33' 00,00" W	Längenkreis
IR38/UK87	51° 30' 00,00" N	6° 33' 00,00" W	Breitenkreis
IR39/UK88	51° 30' 00,00" N	6° 18' 00,00" W	Längenkreis
IR40/UK89	51° 40' 00,00" N	6° 18' 00,00" W	Breitenkreis
IR41/UK90	51° 40' 00,00" N	6° 6' 00,00" W	Längenkreis
IR42/UK91	51° 50' 00,00" N	6° 6' 00,00" W	Breitenkreis
IR43/UK92	51° 50' 00,00" N	6° 0' 00,00" W	Längenkreis
IR44/UK93	51° 54' 00,00" N	6° 0' 00,00" W	Breitenkreis
IR45/UK94	51° 54' 00,00" N	5° 57' 00,00" W	Längenkreis
IR46/UK95	51° 58' 00,00" N	5° 57' 00,00" W	Breitenkreis
IR47/UK96	51° 58' 00,00" N	5° 54' 00,00" W	Längenkreis
IR48/UK97	52° 0' 00,00" N	5° 54' 00,00" W	Breitenkreis
IR49/UK98	52° 0' 00,00" N	5° 50' 00,00" W	Längenkreis
IR50/UK99	52° 4' 00,00" N	5° 50' 00,00" W	Breitenkreis
IR51/UK100	52° 4' 00,00" N	5° 46' 00.00" W	Längenkreis
IR52/UK101	52° 8' 00,00" N	5° 46' 00.00" W	Breitenkreis
IR53/UK102	52° 8' 00,00" N	5° 42' 00,00" W	Längenkreis
IR54/UK103	52° 12' 00,00" N	5° 42' 00,00" W	Breitenkreis
IR55/UK104	52° 12' 00,00" N	5° 39' 00,00" W	Längenkreis
IR56/UK105	52° 16' 00,00" N	5° 39' 00,00" W	Breitenkreis
IR57/UK106	52° 16' 00,00" N	5° 35' 00,00" W	Längenkreis
IR58/UK107	52° 24' 00,00" N	5° 35' 00,00" W	Breitenkreis
IR59/UK108	52° 24' 00,00" N	5° 22' 48,00" W	Längenkreis
IR60/UK109	52° 32' 00,00" N	5° 22' 48,00" W	Breitenkreis
IR61/UK110	52° 32' 00,00" N	5° 28' 00,00" W	Längenkreis
IR62/UK111	52° 44' 00,00" N	5° 28' 00,00" W	Breitenkreis

IR63/UK112 52° 44' 00,00" N 5° 24' 30,00" W	Längenkreis
IR64/UK113 52° 52' 00,00" N 5° 24' 30,00" W	Breitenkreis
IR65/UK114 52° 52' 00,00" N 5° 22' 30,00" W	Längenkreis
IR66/UK115 52° 59' 00,00" N 5° 22' 30,00" W	Breitenkreis
IR67/UK116 52° 59' 00,00" N 5° 19' 00,00" W	Längenkreis
IR68/UK117 53° 9' 00,00" N 5° 19' 00,00" W	Breitenkreis
IR69/UK118 53° 9' 00,00" N 5° 20' 00,00" W	Längenkreis
IR70/UK119 53° 26' 00,00" N 5° 20' 00,00" W	Breitenkreis
IR71/UK120 53° 26' 00,00" N 5° 19' 00,00" W	Längenkreis
IR72/UK121 53° 32' 00,00" N 5° 19' 00,00" W	Breitenkreis
IR73/UK122 53° 32' 00,00" N 5° 17' 00,00" W	Längenkreis
IR74/UK123 53° 39' 00,00" N 5° 17' 00,00" W	Breitenkreis
IR75/UK124 53° 39' 00,00" N 5° 16' 20,40" W	Längenkreis
IR76/UK125 53° 42' 08,40" N 5° 16' 20,40" W	Breitenkreis
IR77/UK126 53° 42' 08,40" N 5° 17' 51,00" W	Längenkreis
IR78/UK127 53° 44' 24,00" N 5° 17' 51,00" W	Breitenkreis
IR79/UK128 53° 44' 24,00" N 5° 19' 19,80" W	Längenkreis
IR80/UK129 53° 45' 48,00" N 5° 19' 19,80" W	Breitenkreis
IR81/UK130 53° 45' 48,00" N 5° 22' 00,00" W	Längenkreis
IR82/UK131 53° 46' 00,00" N 5° 22' 00,00" W	Breitenkreis
IR83/UK132 53° 46' 00,00" N 5° 19' 00,00" W	Längenkreis
IR84/UK133 53° 59' 56,95" N 5° 19' 00,00" W	

TABELLE 3: GRENZPUNKTE UND -LINIEN ZWISCHEN DEN ZONEN DER VERANTWORTUNG IRLANDS UND DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS – NORDEN

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone	**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**
IR85/UK134 55° 31' 13,36" N 6° 45' 00,00" W	Längenkreis
IR86/UK135 55° 28' 00,00" N 6° 45' 00,00" W	Breitenkreis
IR87/UK136 55° 28' 00,00" N 6° 48' 00,00" W	Längenkreis
IR88/UK137 55° 30' 00,00" N 6° 48' 00,00" W	Breitenkreis

IR89/UK138	55° 30' 00,00" N	6° 51' 00,00" W	Längenkreis
IR90/UK139	55° 35' 00,00" N	6° 51' 00,00" W	Breitenkreis
IR91/UK140	55° 35' 00,00" N	6° 57' 00,00" W	Längenkreis
IR92/UK141	55° 40' 00,00" N	6° 57' 00,00" W	Breitenkreis
IR93/UK142	55° 40' 00,00" N	7° 2' 00,00" W	Längenkreis
IR94/UK143	55° 45' 00,00" N	7° 2' 00,00" W	Breitenkreis
IR95/UK144	55° 45' 00,00" N	7° 8' 00,00" W	Längenkreis
IR96/UK145	55° 50' 00,00" N	7° 8' 00,00" W	Breitenkreis
IR97/UK146	55° 50' 00,00" N	7° 15' 00,00" W	Längenkreis
IR98/UK147	55° 55' 00,00" N	7° 15' 00,00" W	Breitenkreis
IR99/UK148	55° 55' 00,00" N	7° 23' 00,00" W	Längenkreis
IR100/UK149	56° 0' 00,00" N	7° 23' 00,00" W	Breitenkreis
IR101/UK150	56° 0' 00,00" N	8° 13' 00,00" W	Längenkreis
IR102/UK151	56° 5' 00,00" N	8° 13' 00,00" W	Breitenkreis
IR103/UK152	56° 5' 00,00" N	8° 39' 30,00" W	Längenkreis
IR104/UK153	56° 10' 00,00" N	8° 39' 30,00" W	Breitenkreis
IR105/UK154	56° 10' 00,00" N	9° 7' 00,00" W	Längenkreis
IR106/UK155	56° 21' 30,00" N	9° 7' 00,00" W	Breitenkreis
IR107/UK156	56° 21' 30,00" N	10° 30' 00,00" W	Längenkreis
IR108/UK157	56° 32' 30,00" N	10° 30' 00,00" W	Breitenkreis
IR109/UK158	56° 32' 30,00" N	12° 12' 00,00" W	Längenkreis
IR110/UK159	56° 42' 00,00" N	12° 12' 00,00" W	Breitenkreis
IR111/UK160	56° 42' 00,00" N	14° 0' 00,00" W	

TABELLE 4: GRENZPUNKTE UND -LINIEN ZWISCHEN DEN ZONEN DER VERANTWORTUNG NORWEGENS UND DES VEREINIGTEN KÖNIGREICHS

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone			**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**
NO1/UK1	63° 38' 10,68" N	0° 10' 59,31" W	geodätische Linie
NO2/UK2	63° 03' 20,71" N	0° 28' 12,51" O	geodätische Linie
NO3/UK3	62° 58' 21,06" N	0° 33' 31,01" O	geodätische Linie

NO4/UK4	62° 53' 29,49" N	0° 38' 27,91" O	geodätische Linie
NO5/UK5	62° 44' 16,31" N	0° 47' 27,69" O	geodätische Linie
NO6/UK6	62° 39' 57,99" N	0° 51' 29,48" O	geodätische Linie
NO7/UK7	62° 36' 20,75" N	0° 54' 44,78" O	geodätische Linie
NO8/UK8	62° 32' 47,29" N	0° 57' 48,32" O	geodätische Linie
NO9/UK9	62° 30' 09,83" N	1° 0' 05,92" O	geodätische Linie
NO10/UK10	62° 27' 32,82" N	1° 2' 17,70" O	geodätische Linie
NO11/UK11	62° 24' 56,68" N	1° 4' 25,86" O	geodätische Linie
NO12/UK12	62° 22' 21,00" N	1° 6' 28,21" O	geodätische Linie
NO13/UK13	62° 19' 40,72" N	1° 8' 30,96" O	geodätische Linie
NO14/UK14	62° 16' 43,93" N	1° 10' 40,66“ O	geodätische Linie
NO15/UK15	61° 44' 12,00" N	1° 33' 13,44" O	geodätische Linie
NO16/UK16	61° 44' 12,00" N	1° 33' 36,00" O	Großkreisbogen
NO17/UK17	61° 21' 24,00" N	1° 47' 24,00" O	Großkreisbogen
NO18/UK18	59° 53' 48,00" N	2° 4' 36,00" O	Großkreisbogen
NO19/UK19	59° 17' 24,00" N	1° 42' 42,00" O	Großkreisbogen
NO20/UK20	58° 25' 48,00" N	1° 29' 00,00" O	Großkreisbogen
NO21/UK21	57° 54' 18,00" N	1° 57' 54,00" O	Großkreisbogen
NO22/UK22	56° 35' 42,00" N	2° 36' 48,00" O	Großkreisbogen
NO23/UK23	56° 5' 12,00" N	3° 15' 00,00" O	

9. **Frankreich:** Die Zone nationaler Verantwortung Frankreichs wird von Norden nach Süden durch eine Reihe von Linien begrenzt, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone	**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
FR01 48° 19' 56,52“ N 4° 46' 23,67“ W	Loxodrome	
FR02 48° 27' 00,00“ N 5° 08' 23,63“ W	Breitenkreis	
FR03 48° 27' 00,00“ N 6° 34' 40,90“ W	Loxodrome	
FR04 46° 00' 04,06“ N 9° 59' 54,88“ W	Loxodrome	SP4
FR05 45° 00' 04,04“ N 7° 59' 55,08“ W	Loxodrome	SP5
FR06 44° 20' 03,93“ N 3° 59' 55,37“ W	Loxodrome	SP6
FR07 43° 23' 20,71“ N 1° 46' 13,58“ W	Loxodrome	SP7
FR08 43° 22' 50,11“ N 1° 47' 11,18“ W		SP8

10. **Spanien:** Die Zone nationaler Verantwortung Spaniens wird durch eine Reihe von Linien begrenzt, welche die folgenden Punkte in der aufgeführten Reihenfolge verbinden:

Punkte zur Bestimmung der Grenze der Zone	**Art der Verbindungslinie von einem Punkt zum nächsten**	**Andere Punkte mit denselben Koordinaten**
SP1 42°30'04,25" N 008° 52’ 18,22” W	Loxodrome	
SP2 42º 30’ 04,32” N 010° 24’ 55,16” W	Loxodrome	
SP3 46º 00’ 04,07” N 010° 24’ 54,86” W	Loxodrome	
SP4 46º 00’ 04,06” N 009° 59’ 54,88” W	Loxodrome	FR4
SP5 45° 00' 04,04“ N 007° 59' 55,08“ W	Loxodrome	FR5
SP6 44° 20' 03,93“ N 003° 59' 55,37“ W	Loxodrome	FR6
SP7 43° 23' 20,71“ N 001° 46' 13,58“ W	Loxodrome	FR7

SP8 43° 22' 50,11“ N 001° 47' 11,18“ W		FR8

TEIL IV: GRENZEN DER ZONEN GEMEINSAMER VERANTWORTUNG

Die Zonen gemeinsamer Verantwortung sind wie folgt festgelegt:

1. *Zone gemeinsamer Verantwortung Belgiens, Frankreichs, der Niederlande und des Vereinigten Königreichs*

   Das Seegebiet zwischen den Breitenkreisen 51°51'52,1267" N und 51°6'00,00" N.

2. *Zone gemeinsamer Verantwortung Frankreichs und des Vereinigten Königreichs*

   Der Ärmelkanal südwestlich des Breitenkreises 51°32'00,00" N bis zu einer Linie, die

   a) am westlichsten Punkt der Scilly-Inseln beginnt und diesen Punkt mit dem Punkt 49°52'00,00" N 7°44'00,00" W verbindet,

   b) von diesem Punkt aus einer Linie, die 50 Seemeilen westlich von einer zwischen den Scilly-Inseln und der Insel Ouessant gezogenen Verbindungslinie gezogen ist, nach Süden bis zu ihrem Schnittpunkt mit dem Breitenkreis 48°27'00,00" N folgt und

   c) diesem Breitenkreis nach Osten bis zu dem südlichsten Punkt der Insel Ouessant folgt.

3. *Zone gemeinsamer Verantwortung Dänemarks und Deutschlands*

   Das Seegebiet, das wie folgt begrenzt ist:

   a) im Süden durch den Breitenkreis 54°30'00,00" N, von der Küste Deutschlands aus nach Westen,

   b) im Westen durch den Längenkreis 6°30'00,00" O,

   c) im Norden durch den Breitenkreis 55°50'00,00" N, von der Küste Dänemarks aus nach Westen, und

   d) im Osten durch die Niedrigwasserlinie (basierend auf dem Seekartennull örtlich niedrigstmöglicher Gezeitenwasserstand - LAT), einschließlich des Wattenmeergebiets.

4. *Zone gemeinsamer Verantwortung Deutschlands und der Niederlande*

   Das Seegebiet, das wie folgt begrenzt ist:

   a) im Westen durch den Längenkreis 6°0'00,00" O (ED50), von der Küste der Niederlande aus nach Norden,

   b) im Norden durch den Breitenkreis 54°0'00,00" N (ED50),

   c) im Osten durch den Längenkreis 7°15'00,00" O (ED50), von der Küste Deutschlands aus nach Norden und

   d) im Süden durch die Niedrigwasserlinie (basierend auf dem Seekartennull örtlich niedrigstmöglicher Gezeitenwasserstand - LAT), einschließlich des Wattenmeergebiets.

TEIL V AUSLEGUNG

Die Positionen der in diesem Anhang aufgeführten Punkte sind nach dem Europäischen Geodätischen Bezugssystem (ED50) zu bestimmen.“

ANHANG […]